



# *Brezhoneg e skoloj Kerallan Plouzane!*



Hentenn divyezhek skolaj Ker al Lann – Plouzane (Bro Leon)

La filière bilingue du collège de Kerallan – Plouzané (29)



# 3 eurvezh Brezhoneg dre sizhun

3 heures / semaine

Barregezhioù labouret: Kompren, lenn, skrivañ ha komz

Compétences travaillées: Lire, écrire, comprendre, parler

Labourioù hiniennel / a-stroll

Travaux personnels en groupe



*3 eurvezh Istor-Geografiezh-DK*

*3 heures d'Histoire-Géographie-EMC*

DNL ( Discipline non linguistique) - E brezhoneg / En breton

Programme national

Même principe:

Barregezhioù labouret: Kompren, lenn, skrivañ ha komz

Compétences travaillées: Lire, écrire, comprendre, parler

Labourioù hiniennel / a-stroll

Travaux personnels en groupe

# *Raktresoù a-bep seurt*

*Des projets de toutes sortes!*

**Des sorties** (Océanopolis, EPHAD de Plouzané, Voyage d'intégration à Santec,...)

**Des rencontres** (Député de circonscription Jean-Luc Bleunven, Conseiller municipal de Plouzané Yann-Fañch Kerneis,...)

**Des projets** en établissement et en dehors ( Signalétique bilingue, garnissage d'œuvres en Breton de la médiathèque/CDI, participation au Projet Jeunes Reporterr, veillées à Plouzané,...)

**Des liaisons avec les écoles élémentaires** (Liaisons CM2-6<sup>ème</sup> à Plougonvelin, Milizac, Plouzané)



### **Des rencontres!**

Visite du député de la circonscription Iroise Jean-Luc Bleunven pour l'inauguration de la filière en Octobre 2016.



### **Entrée en matière dans l'établissement!**

Découverte et sensibilisation au nouveau fond BRETON au CDI du collège ainsi que des travaux sur une signalétique en Breton.



## FILIERE BILINGUE BRETON

Depuis la rentrée de septembre 2016, le collège accueille une section bilingue français/breton. Cette rubrique regroupe toutes les informations sur cette filière.

### Setu e-gazetenn Skolaj Kerallan !

**jeudi 15 décembre 2016**

Voici le premier numéro du journal réalisé par les membres de l'atelier Breton du collège !

### Gweladenn Jean-Luc Bleunven / La visite du député Jean-Luc Bleunven

**dimanche 16 octobre 2016**

Le député Jean-Luc Bleunven et les 6es bretonnants du collège. Deuet eo an dilennad Jean-Luc Bleunven da gejañ ouzh skolajidi nevez an hentenn d'ar Yaou 13 a viz Here 2016. Kinniget en deus e labourioù lieseurt ha tro o deus ar skolajidi da ginnig ar pezh a raent e-pad ar gentelioù Brezhoneg. (...)



### Kinnig an hentenn divyezhek ! / Présentation de la filière bilingue !

**vendredi 7 octobre 2016**

Kinnig an hentenn divyezhek !



### Quoi de neuf ?

Kinnig an hentenn  
divyezhek ! / Présentation  
de la filière bilingue !

L'attente d'une nomination  
en filère bilingue

Setu e-gazetenn Skolaj  
Kerallan !

Gweladenn Jean-Luc  
Bleunven / La visite du  
député Jean-Luc Bleunven

Tous les articles par ordre  
antichronologique

### Info Sécurité

#### Équipements Vélos



Plusieurs élèves arrivant au collège en vélo n'utilisent pas de feux pour se signaler.

Certains vélos n'en sont même pas équipés. Il est rappelé que les feux avant et arrière notamment sont obligatoires sur les vélos selon le code de la route, ainsi que le port d'un gilet

rétroréfléchissant lorsque la visibilité est insuffisante

Une grande

# L'investissement des élèves et des parents: une logique et aide précieuse

- **Encourager l'élève** – Petit contrat du Bretonnant: s'exprimer en langue cible pendant le cours.
- **Développer son autonomie**
- **Adhérer à l'association des parents d'élèves**, c'est aussi œuvrer pour le développement éducatif de votre enfant: plus d'enfants donc plus de professeurs et disciplines en Breton.

(Ex. Collège du pays des Abers: 6 professeurs bilingues, 6 disciplines en Breton (HG, Maths, Sport, Arts-Plastiques, Musique, Breton); 77 élèves, 10 % des effectifs du collège).

- **Développer une solidarité entre familles** et faire des nouvelles rencontres

# Les + de l'enseignement bilingue

- **Facilités dans l'apprentissage des langues.** ( gymnastique cérébrale, développement des capacités d'apprentissage importantes (autonomie), méthodes différentes d'apprentissage (DNL, Façon différente de voir les choses car le Breton est une langue imagée).
- Un enseignement dans **de bonnes conditions** (faible effectifs, rapport avantageux car plus de proximité avec l'enseignant).
- Diplôme du **DNB**: HG et Mathématiques en breton.
- Diplôme du **Baccalauréat**: Option Breton (LV3) très avantageuse.



## *Questions récurrentes / inquiétudes parentales*

- Je ne parle pas Breton. Je ne pourrais pas l'aider pour ses devoirs...
- En HG, je n'arrive pas à suivre la leçon de mon enfant (léxique,...)
- Et après la 3<sup>ème</sup>? L'enseignement peut-il se poursuivre?

*Arabaat ober biloù! Ne vous inquiétez pas !!*

Venez chez nous, y'aura du goût pour sûr !!!

